

Supply Request No	AFG/TQN/07/24/338	
Title of Request for Quotation = عنوان خریداری	Construction of Boundary Wall, Waiting Room and Solar Power System ساخت دیوار احاطوی، اتاق انتظار همراهی تشناب و سیستم برق سولری	
Supplier Name نام تهیه کننده		
Date تاریخ		
Phone Number نمبر تلفون		
Address آدرس		
Deadline for submission of Offer	Sunday 04-September-2024, 05:00 PM	
ضرب الاجل تسلیمی آفرها	روز یکشنبه ۱۴ سنبله ۱۴۰۳ ساعت ۵:۰۰ عصر	

برای معلومات بیشتر به این شماره به تماس شوید						
No.	Commodities اجناس	Quantity تعداد	Unit واحد	Specification مشخصات	Unit Cost قیمت فی واحد	Total Cost قیمت مجموعی
1	Construction of Boundary Wall ساخت دیوار احاطوی	1	Boudary Wall دیوار احاطوی	Construction according to the attached BOQ and design specification with all completed activities of construction of boundary wall for the FHH clinic site امعار دیوار احاطوی مطابق بل احجام کاری و مشخصات دیزاین ضمیمه شده با تکمیل تمام فعالیت ها در ساحه کلینیک صبحی		
2	Construction of Waiting Room with Toilets ساخت اتاق انتظار همراهی تشناب	1	Waiting Room اتاق انتظار همراهی تشناب	Construction according to the attached BOQ and design specification with all completed activities of construction of waiting room with toilets for FHH clinic امعار ساختمان اطابق انتظار همراهی تشناب مطابق بل احجام کاری و مشخصات دیزاین ضمیمه شده با تکمیل تمام فعالیت ها در ساحه کلینیک صبحی		
3	Construction and installation of Solar Power System for FHH Clinics ساخت و نصب سیستم برق سولر برای کلینیک صبحی	1	Solar Power Syste سیستم برق سولری	Construction according to the attached BOQ and design specification with all completed activities of construction and installation of Solar Power System for FHH clinic امعار و نصب سیستم برق سولری مطابق بل احجام کاری و مشخصات دیزاین ضمیمه شده با تکمیل تمام فعالیت ها برای کلینیک صبحی		
<b>Total Price for all activities of all above construction works in FHH clinic in Pitaw village of Yawan district as per BoQ</b> نرخ مجموعی تکمیل فعالیت های کارهای ساختمانی فوق الذکر برای کلینیک صبحی در قریه پیتا ولسوالی یاون مطابق بل احجام کاری						

**شرایط و مقررات آفر دهی:**  
 داوطلبان (شرکت های ساختمانی) واجد شرایط که تجربه، منابع و ظرفیت لازم را برای اعمار دیوار احاطوی، اتاق انتظار همراهی تشناب و برق سولر سیستم کلینیک صبحی فامیلی واقع در قریه پیتا ولسوالی یاون ولایت بدخشان را داشته باشند، می توانند آفرهای سر بسته خویش را به دفتر کنسرن در شهر تالقان ولایت تخار تسلیم نمایند.  
 کاپی جواز تجارتي از وزارت تجارت و صنعت که دارای تاریخ اعتبار حد اقل الی ختم سال ۲۰۲۴ باشد همراهی کاپی مکتوب تصفیه مالیاتی سال ۱۴۰۲ و کاپی تذکره ضمیمه آفر تسلیم نمایند.  
 بر علاوه سند درخواست نرخ گیری (RFQ) دفتر کنسرن که در آن شرایط موسسه درج می باشد، ارائه آفر در بل یا ورق رسمی (Headed Letter) داوطلب ضروری و الزامی میباشد در غیر آن شامل پروسه ارزیابی قرار نمیگیرد.  
 اعتبار نرخ کمتر از یک ماه نباشد و در زیر این فورم باید همراه با تکمیل کارهای ساختمانی فوق الذکر با تمام امورات ایجابی آن تذکر داده شود.  
 تمام اقلام مطابق بل احجام کاری، مشخصات دیزاین و نقشه در سند درخواست نرخ گیری (RFQ) و در بل احجام کاری نرخ داده شود.  
 داوطلبان مکلف اند تا بخش تضاد منافع مندرج این سند را درست خانه پری، امضا و مهر نمایند و در غیر آن آفرشان رد می گردد.  
 داوطلبان قراردادی مکلف است تا کارهای امور ساختمانی را الی ختم سال جاری (۲۰۲۴) تکمیل نمایند..  
 داوطلب قراردادی مکلف است تا بعد از تکمیلی پروژه، کارهای ساختمانی مربوطه را برای مدت یک سال ضمانت نموده و در ورق رسمی تعهد بسپارد که در صورت بروز عوارض آن را مرفوع سازد.  
 همچنان از داوطلبان تقاضا می گردد تا در پشت پاکت نمبر SR، عنوان خریداری و اسم خویش را جهت تشخیص بگونه واضح تحریر نمایند.  
 مبلغ ۵٪ تأمینات از پرداخت قراردادی وضع و بعد از مدت ۳ ماه برای قرارداد اجرای می گردد.  
 برای معلومات بیشتر به اسناد ضمیمه و بل احجام کاری مراجعه شود.

**Evaluation Criteria:**  
**A. Relevant Experience:** Bidders should have relevant experience of implementing, preferably, construction works at the value equal to 50% of their offer value.  
**B. Machinery and Technical Personnel:** Bidders should provide list of their Machinery and Technical Personnel (Dump Truck, Excavator, loader, generator, skilled labor plus proof of machinery owned or leased by the company along with proposed personnel CV).  
**C. Financial Capacity:** Bidders must provide copy of written confirmation of their financial capacity either in terms of Bank Statement (showing the required amount as Closing Balance in the month of August 2024 up to date of submission of offer), Line of Credit or exchange dealer (hawala) from a reputable financial instituteion or dealer with at least 50% of their offer value.

**معیارات ارزیابی:**  
**الف. تجربه مرتبط:** داوطلبان علاقمند باید تجربه مرتبط، ترجیحا، در تطبیق پروژه های ساختمانی (اعمار تعمیر) که حد اقل معادل ۵۰٪ آفر خویش برای این بخش باشد، ارائه نمایند.  
**ب. تجهیزات و کارمندان فنی:** داوطلبان علاقمند باید لیست تجهیزات و پرسونل فنی خویش را ضمیمه آفر ارائه نمایند (موتردمترک، اکسواتور، لودر، جنراتور، و کارگر ماهر همراه با سند اثبات مالکیت تجهیزات، خریداری شده و یا کرایه).  
**د. توانایی مالی:** داوطلبان علاقمند باید کاپی سند توانایی مالی خویش را که بصورت بانک استیتمنت (نشان دهنده بیلانس مورد نظر در ماه اگست ۲۰۲۴ الی تاریخ تسلیمی آفر باشد)، اعتبار مالی از یکی از بانک های معتبر کشور و یا سند تعهد مالی از یکی از فراهم کنندگان خدمات پولی/صرافی کشور که حد اقل معادل ۵۰٪ قیمت آفر خویش باشد، ارائه نمایند.  
 قیمت قرارداد در دو قسط؛ قسمت اول بعد انتقال تمام وسایل و مواد ساختمانی به ارزش مبلغ ۴۰٪ و تصدیق آن توسط انجنیر نظارت کننده و قسط دوم بعد از تکمیل ۱۰۰٪ کار و تصدیق آن توسط تیم فنی و هیئت سکتور مربوطه، پرداخت می گردد.

**Proposed completion date** میعاد پیشنهادی تکمیل کار

**Validity of Price** مدت اعتبار نرخ

Note: Any discrepancy such as, alterataion, wrong calculation, noticed in the quotes, that is not admitted and signed by supplier prior to submission, It will be counted as disqualified Quotation.  
 نوت: درصورت مشاهده اشتباه محاسباتی و قلمخورده گی که اشتراک کننده آنرا قبل از ارائه آفر تصحیح و امضا نکرده باشد، آفر باطل حساب گردیده و شامل پروسه ارزیابی نمیگردد

Conflict Of Interest Part		بخش اظهار تضاد منافع	
<p>آیا کدام دوست (شخصی و یا هم مسلک) و اقارب (خویشاوند نسبی/خونی و سببی/ازدواجی) شما در موسسه کنسرن (فقط کارمندان برحال باشد) کار می کنند؟ اگر جواب بلی باشد، لطفاً نموده قرابت وی را در جدول ذیل توضیح دهید: بلی یا نخیر؟ _____</p>			
شماره	اسم	موقف	قرابت
1			
2			
<p>در صورت نخیر، من اظهار میدارم اینکه در این پروسه تدارکاتی هیچ نوع تضاد منافع واقعی، بالقوه و آشکار ندارم.</p> <p>من همچنان اظهار میدارم اینکه (نام تجارتي کمپنی خویش را بنویسید _____) شامل لیست سیاه هیچ نهاد دولتی یا موسسات ملی و بین المللی از اثر اجراءات غیر قانونی و فریبکارانه، نمی باشد.</p> <p>من صلاحیت امضای این فورم اظهار تضاد منافع و اجرای سند درخواست نرخ گیری (RFQ) را دارم. من تمام شرایط و مقررات مندرج سند درخواست خریداری را با دقت کامل مطالعه نمودم و بدینوسیله اذعان میدارم که آن را قبول دارم.</p>			
<b>امضا و تاپه Signature and Stamp</b>			
<b>امضا و تاپه/ Sign &amp; Stamp</b>		<b>نام: Name</b>	
<b>تهیه و تسلیمی آفر توسط:</b>		<b>Quote prepared and submitted by:</b>	